

BIBLIOTHÈQUE DE CHOIX.

LE ROI CANDAULE

Opéra en deux actes

PAROLES

DE

MICHEL CARRÉ

MUSIQUE

DE

E. DIAZ

PARTITION, PIANO & CHANT

Paris, E. & A. GIROD, Éditeurs,

16, BOULEVARD MONTMARTRE, 16.

PROPRIÉTÉ DES ÉDITEURS

Pour la France et l'étranger.

DÉPOSÉ

selon les traités internationaux.

BEETHOVEN

ROSSINI

BELLINI

BIBLIOTHÈQUE DE CHOIX

BOIELDIEU

FÉLICIEN DAVID

LE ROI

CANDAULE

Opéra en deux actes

MUSIQUE

DE

E. DIAZ

GLUCK

HAYDN

MAILLART

PERGOLÈSE

PARIS

E. & A. GIROD, Éditeurs,

16, Boulevard Montmartre, 16.

PROPRIÉTÉ
DES ÉDITEURS
Pour tous les pays.

DÉPOSÉ
Selon les lois réglementaires
des propriétés artistiques.

GRÉTRY

MOZART

SCHUBERT

A Monsieur

Léon Carvalho,

Certificat

de Amitié et de Reconnaissance

Eugène Darré

THÉÂTRE LYRIQUE IMPÉRIAL.

LE ROI
CANDAULE

PERSONNAGES.

NISSA.	M ^{lle} DARAM.
GYGÈS <i>sous le nom de Nadir</i>	M ^r PUGET.
CANDAULE.	M ^r WARTEL.

Pour la mise en scène: s'adresser à M^r ARSÈNE régisseur général.

Catalogue des Morceaux.

OUVERTURE.	1
------------	---

ACTE I

N ^{os} 1 INTRODUCTION.	{ Chœur — Sous les verts platanes	13
	{ Air — Dans l'onde aux flots nacrés	18
	{ Couplets — Le Dieu souverain des mers.	26
2 COUPLETS.	— J'ai pour toi les soins les plus rares.	30
3 AIR.	— Aux lointaines senteurs Des Tamarins en fleurs	32
4 MÉLODRAME.	— Nous dansions par un soir d'été.	45
5 TRIO FINAL.	— Jusqu'en ces lieux, Audacieux, Que viens-tu faire?	47

ENTR'ACTE (<i>Scherzo Lydien</i>).	66
--------------------------------------	----

ACTE II

6 AIR DE L'ÉTOILE.	— Ma bien aimée a pour voile le bleu firmament!	69
7 DUO.	— La pitié, malgré moi, succède à la colère.	75
8 MÉLODRAME.	— Ensemble! et la reine n'a pas son voile!	97
9 FINAL.	{ Chœur — Que les heures légères remontent vers le ciel.	100
	{ Chanson — Le ciel a fait le lotus bleu!	110
	{ Scène finale — C'est fort galant, en vérité.	116

CLOSED
SHELF

LE ROI

1

CANDAULE

814752

Opéra en 2 actes.

E. DIAZ de la PEÑA.

OUVERTURE

Allegro risoluto.

PIANO.

Allegro risoluto.

PIANO.

Maestoso.

riten.

Tempo 4: un poco Moderato.

rit.

p stacc.

This page contains six systems of musical notation for a piano piece. The key signature is two sharps (F# and C#). The notation includes various musical elements such as notes, rests, slurs, and dynamic markings.

The first system shows a treble staff with a melodic line and a bass staff with a harmonic accompaniment. The second system continues the melodic and harmonic development. The third system introduces a tempo change to *più animato.* and includes dynamic markings *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte). The fourth system continues the melodic and harmonic development. The fifth system continues the melodic and harmonic development. The sixth system includes the marking *con espression e rit.* (with expression and ritardando).

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff shows a more active melodic line with slurs and ties, and the bass staff continues with a steady accompaniment.

Third system of musical notation. A "Ped" (pedal) marking is present below the bass staff, indicating a sustained pedal point. The melodic line in the treble staff features a prominent slur.

Fourth system of musical notation. The treble staff contains a series of rapid sixteenth-note passages, and the bass staff continues with a rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble staff begins with a *ff* (fortissimo) dynamic marking. The system is characterized by dense, rapid sixteenth-note patterns in both the treble and bass staves.

Sixth system of musical notation. This system continues the dense, rapid sixteenth-note texture established in the previous system, with both hands playing intricate patterns.

subito *pp*

p

cres.

mf

f

p

p sostenuto e rit.

sostenuto e rit.

allarg:

p

The musical score is written for piano and consists of six systems of staves. The first system has two staves with various dynamics and performance instructions. The second system has two staves with various dynamics and performance instructions. The third system has two staves with various dynamics and performance instructions. The fourth system has two staves with various dynamics and performance instructions. The fifth system has two staves with various dynamics and performance instructions. The sixth system has two staves with various dynamics and performance instructions.

a tempo.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains chords with accents. Bass staff contains a melodic line. A double bar line is followed by the instruction *pp stacc:*.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains chords. Bass staff contains a melodic line.

Maestoso.

And^{no} espressivo.

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff starts with a *ff* dynamic and a half note. Bass staff contains a melodic line. A double bar line is followed by a *p* dynamic and a half note.

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains triplets of eighth notes. Bass staff contains a melodic line.

rit.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains sixteenth notes. Bass staff contains a melodic line. A double bar line is followed by a *pp* dynamic and a half note. A *p* dynamic is also present. A pedal point is indicated by a diamond symbol.

Ped

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff contains sixteenth notes. Bass staff contains a melodic line. Pedal points are indicated by diamond symbols.

Ped

Ped

Ped

This page of piano sheet music consists of six systems of staves. The music is written in a key with two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The notation is highly technical, featuring dense arpeggiated patterns in the right hand and more rhythmic, often single-note or dyad-based lines in the left hand. Pedal markings, indicated by the word "Ped" and a diamond symbol, are placed below the staves at various points: the first system has three markings, the second has two, the third has none, the fourth has one, the fifth has four, and the sixth has three. A dynamic marking of *pp cres.* (pianissimo crescendo) is present in the fourth system. The page is numbered "6" in the top left corner.

This musical score is for a piano piece, measures 1 through 10. It is written in treble and bass staves with a key signature of two sharps (F# and C#). The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings. The first system (measures 1-2) features a 'poco rit.' marking. The second system (measures 3-4) includes a 'Ped' (pedal) marking. The third system (measures 5-6) also includes a 'Ped' marking. The fourth system (measures 7-8) includes a 'rit e tutta anima.' marking. The fifth system (measures 9-10) includes a 'dim.' marking and a 'Ped' marking. The sixth system (measures 11-12) includes a 'con dolore.' marking and a 'p' (piano) marking. The seventh system (measures 13-14) includes a 'f' (forte) marking and a 'pp' (pianissimo) marking. The eighth system (measures 15-16) includes a 'Ped' marking. The score concludes with a double bar line and a key signature change to one sharp (F#).

poco rit.

Ped

Ped

Ped

rit e tutta anima.

dim.

Ped

con dolore.

p

f

pp

Ped

Presto.

p

mf

cres.

subito mf

subito mf

subito mf



All^o risoluto.



Maestoso rit:



tempo 4^o un poco più Mod^{to}



This page of musical notation consists of six systems, each with a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#). The notation includes various musical elements such as notes, rests, and dynamic markings. The first system shows a melodic line in the treble and a harmonic accompaniment in the bass. The second system introduces a melodic phrase in the treble and a more active bass line, with dynamic markings *p* and *mf*. The third system continues the melodic development in the treble and the accompaniment in the bass. The fourth system features a melodic line in the treble and a bass line with a steady eighth-note accompaniment. The fifth system shows a melodic line in the treble and a bass line with a steady eighth-note accompaniment. The sixth system concludes the page with a melodic line in the treble and a bass line with a steady eighth-note accompaniment.

This page of musical notation consists of six systems of staves, each with a treble and bass clef. The notation includes various musical elements such as notes, rests, and dynamic markings.

- System 1:** Features a treble staff with a series of chords and a bass staff with a series of chords. A "Ped" (pedal) marking is present in the bass staff.
- System 2:** Continues the musical theme with a treble staff featuring a series of chords and a bass staff with a series of chords. A "cres." (crescendo) marking is present in the bass staff.
- System 3:** Features a treble staff with a series of chords and a bass staff with a series of chords. A "ff" (fortissimo) marking is present in the bass staff.
- System 4:** Features a treble staff with a series of chords and a bass staff with a series of chords. A "V" (accents) marking is present in the treble staff.
- System 5:** Features a treble staff with a series of chords and a bass staff with a series of chords. A "V" (accents) marking is present in the treble staff.
- System 6:** Features a treble staff with a series of chords and a bass staff with a series of chords. A "subito pp" (subito pianissimo) marking is present in the bass staff.

p *cres.*

f *rit.*

rit di più in più e tempo

rinf. *f*

ff *fff*

N° 1

CHŒUR, AIR et COUPLETS

INTRODUCTION.

ACTE I.

Andantino.

NISSA.

CYGÈS.

SOPRANOS.

CHŒUR.

Andantino.

PIANO.

The musical score is written for a vocal ensemble and piano. It begins with a tempo marking of *Andantino*. The vocal parts (Nissa, Cygès, Sopranos, and Chœur) are shown with whole notes, indicating they are holding a sustained note. The piano accompaniment starts with a *p* (piano) dynamic and features a melodic line in the right hand and a harmonic line in the left hand. The score includes several measures of piano accompaniment, with dynamics such as *p*, *cres.* (crescendo), and *rit.* (ritardando). The lyrics "Sous les verts pla-ta-nes" are written under the Soprano part.

SOPRANOS. (très doux)

Sous les verts pla-ta-nes

poco lento.

simili

Dans ces flots si doux Loin des yeux pro-fa-nés Rei-ne bai-gnez vous

p

Le sommeil en-co-re Rè-gne dans ces lieux A pei-ne l'au-ro-re

Entr'ouvrir les cieux Sous les verts pla-ta-nes Dans ces flots si doux

rit.

Loin des yeux pro-fa-nés, Rei-ne, bai-gnez - vous

p

rit poco.

Echo dans la coulisse.

Ah! ah! Ah!

ah! Ah! ah! Ah! *poco rit.*

rit.

pp

Sous les verts pla-ta-nes Dans ces flots si doux Loins des yeux pro-fa-nes

p

Rei-ne bai-gnez vous Les sommeil en-co-re Rè-gne dans ces lieux

A pei-ne l'au-ro-re Entr'ou-vre les cieux Sous les verts pla-ta-nes

Dans ces flots si doux Loins des yeux profanes Rei-ne bai-gnez vous

poco rinf.

Piano accompaniment for the first system of music, featuring a treble and bass staff with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The melody in the treble staff consists of eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a steady accompaniment of eighth notes.

Piano accompaniment for the second system of music, continuing the melody and accompaniment from the first system. The final measure of the system includes a *rit.* (ritardando) marking.

Vocal and piano accompaniment for the third system of music. The vocal line enters with the lyrics "La voi - ci, la voi - ci!". The piano accompaniment includes markings for *poco rit.* and *rit.* (ritardando).

Grazioso.

Vocal and piano accompaniment for the fourth system of music. The vocal line continues with the lyrics "Pour lui prouver no-tre zè - le — Que chacun i - ci". The piano accompaniment begins with a *p.* (piano) dynamic marking.

Vocal and piano accompaniment for the fifth system of music. The vocal line continues with the lyrics "s'empresse autour d'el - le s'empresse autour d'el -". The piano accompaniment continues with a steady eighth-note accompaniment.

-le Du - ne Ro - se nouvelle é - clo - se

Elle a les ri - an - tes cou -

- leurs U - ne bran - che de Myrthe en

fleurs Nest pas plus blan - che Pour lui prou - ver no - tre

poco sf dim. p

rit. espress.

zé - le Que cha - cun i - ci s'empresse au - tour del -

-le S'em-presse au-tour d'el -

-le

poco a poco rall e dim. *pp*

Ped Ped Ped Ped

NISSA. Récit.

Dans l'onde aux flots na-crés Je cherche jour et nuit Je cherche en

fp *f*

vain le cal-me qui me fuit

f con espress.

Ped.

Allegro. espressivo.

Pau-vre Rei-ne cap - ti - ve

Sur cet-te tris-te ri - ve Je pleu - re mon ex -

rit.

p suivez.

- il Je re - gret - te nos cam - pa - gnes

Et je songe à mes com - pa - gnes Qui se bai-gnent dans le

rit.

Nil! A l'heure où l'onde é-tin - cel - le

Où vient boire la ga -

- zel - le A l'om-bre des verts al-miers

A cette heure où tout res - pi - re — Où dans les lo -

-tus sou-pi-re Le doux chant, le chant plain - tif des ra -
 - miers. Hé - las!
 Dans l'on - de pro-fon - de

ral. *rit.*
espress e rit. *rit.*

- miers. Hé - las!
 Dans l'on - de pro-fon - de

Dans l'on - de pro-fon - de

Je vois par-mi les ro-seaux Joy - eu - ses, ri -
 Je vois par-mi les ro-seaux Joy - eu - ses, ri -

più animato.

- en - ses se jouer Les bai-gneu-ses

au cou - rant au cou - rant des eaux

espress e rit.

p

Ped

Et moi pau-vre cap - ti - ve

Ped

Ped

Ped

Ped

Sur cet-te tris-te ri - ve Je pleu - re mon ex -

rit.

p

suivez.

- il Je re - gret - te nos cam - pa - gnes

Et je songea mes com - pa - gnes Qui se bai-gnent dans le

SOPRANOS du Choeur.

Nil Pour lui prou-ver no - tre

zè - le — Que cha-cun i - ci s'empresse au-tour d'el -

s'em-presse au-tour d'el - le

Du - ne ro - senouvelle é - clo - se

Elle a les ri-an-tes cou - leurs U - ne

bran - che de Myrthe en fleurs N'est pas plus blan - che

rit. espress.

p
 'Pour lui prouver no-tre zè - le Que chacun i - ci

s'empresse autour d'el - le

s'empresse autour d'el - le

poco a poco rall e dim. *pp*

Ped Ped Ped

And^{te} récit.

NISSA. 3 3 3

Pendant la reprise du chœur les esclaves ont paré la reine. Ah! l'ennuyeux ri - va - ge L'affreux esclaves

fp

Ped

N. va - ge! La tris-te pri - son! — Au loin dans l'es -

N. - pa - ce Pas un bruit qui pas - se Pas u - ne chan - son.

(On entend chanter Gyges sous la terrasse)

p

très léger.

§ GYGÈS.

1^{er} c^t Le Dieu sou - ve - rain des mers Voit seul la per - le sans
2^d c^t La lune au bleu fir - ma - ment Por - te dit - on a son

ta-che qui se ca-che Dans le sein des flots a - mers
 voi-le une é-toi-le Fai-te d'un seul di-a - mant

Quand ma rei - ne la vou - dra, A-ï - dou - ra!

ad lib. C'est el-le qui l'au - ra A-ï - dou -

Pour le 1^{er} Coup^t 2^a
 - ra! (Nissa avec le chœur) - ra!
misterioso p A-ï - dou - ra!
 A-ï - dou - ra!

Maestoso.

NISSA.

cres poco a poco.

Quel souve - nir — de la pa - tri - e S'é -

- veille en mon âme atten - dri - e A-ï-dou-ra! — Ce doux chant

là — Mon cœur fi - dè - le Se le rap - pel - le A-ï-dou-

- ra — Ce doux chant là Mon cœur fi - dè-le Se le rappel -

rit. tempo.

rit. p

rall. p

rall. p

le GYGES. *p* A-ï-dou-ra! Ah!

A-ï-dou-ra A-ï-dou-ra! Ah!

mf

p C'est elle qui l'au-ra A-ï-dou-ra.

mf C'est elle qui l'au-ra *p* A-ï-dou-ra.

CHŒUR A-ï-dou-ra.

p A-ï-dou-ra. *f*

p

cres rit e dim.

N° 2.

COUPLETS

All^o. Moderato. ♩ = 138.

CANDAULE.

1^{er} COUP: J'ai pour toi les soins les plus

2^d COUP: J'ai tout ce qu'il faut pour te

PIANO.

ra - res Je suis ten - dre je suis ga - lant

plai - re Mon re - gard est vo - lup - tu - eux

A tes dé - sirs les plus bi - zar - res Je me soumets en les com -

Comme le Dieu qui nous é - clai - re Je suis noble et ma - jes - tu -

suivez.

suivez.

- blant Je me sou-mets en les comblant

- eux 8^a Je suis noble et majes-tu-eux 8^a

Chez moi tout cède à mon em-pi-re Et je fais tout pour te char-

À quoi bon ré-sis-ter en-co-re Je sens mon cœur se con-su-

rit e sost:

- mer A tes pieds en fin je sou-pire. faut m'ai-

- mer Enfin je t'ai-me je t'a-dore II faut m'ai-

- mer.

- mer.

8^a *f* *p*

1^a 8^a 2^a Pr. Fr.

N° 3.

AIR

Andante espressivo.

NISSA.

PIANO.

NISSA.

PIANO.

p

rit.

Récit. avec mélancolie.

Aux lointaines sen-teurs Des tamarins en fleurs Au gai ra-

- ma - ge des oi-seaux Cachés dans les ro - seaux du ri - va -

rit.

p

Ped

- ge.

5

Ped

Nous dan - sions par un soir d'é -
suivez.

- té Sur les bords du fleuve argen -

rit. mf pp

Ped Ped

- té! ah

All^{to} grazioso.

La troupe fol - le Bondit et vo - le Parmi les

fleurs L'ardeur de vi vre Qui nous en

8--

i vre L'ardeur de vi vre Gonfle nos cœurs Le ciel plus

som bre Cache dans l'om bre Son disque d'or

p

p cres *tr* *tr* *tr* *tr*

Ah!

ah

ah ah! ah L'écho ré

- pè - te Nos chants de fê - te L'écho ré - - pè - te Nos chants de

fête ah! ah ah! Dansons dansons en - cor

rit.

lr *rit*

Ah! ah! ah! ah! dansons, dansons en -

rit

1^o tempo.

- cor! La troupe fol - le Bondit et

suivez. *p*

rit.

vo - le Parmi les fleurs L'ardeur de

8--

vi - vre Qui nous en - i - vre L'ardeur de vi - vre Gonfle nos

cœurs L'écho ré - pè - te Nos chants de fê - te L'écho ré -

- pè - te Nos chants de fê - te ah! L'écho ré - pè - te Nos chants de

fê - te Dansons en - cor ah! dansons dansons en -

rall

- cor! ah ah! ah! ah! ah dan_sons en -

Récit agitato.

cor Mais soudain quel ef - froy Dans l'herbe à nos

sfp suivez

ten. rit. > > > >
pieds un serpent se dres - se La danse ces - se Tout fuit autour de

cresc.

ten. *f* rit.
moi Je m'élançe mon voile aux buissons s'embarras - se ah! je

f

p
meurs mon sang se gla - ce

p

All^o agitato.

Récit.

Quand pa - raît ô bonheur!

en ce moment suprê - me Un jeune homme un sauveur ou peut

Récit.

être un Dieu mê - me Il en

a la fierté Le cal - me et le cou - ra - ge

ten

All^o

p

Récit.

Le serpent ir-ri-té vers

8

f *p*

lui tourne sa ra-ge

8

Je frémis! l'incon-nu L'écrase sous son talon

in rit

8

f

Un peu plus lent.

nu! Et puis il dispa-raît hé-

p

las! sans daigner même vers moi, tourner les

dim.

yeux! Depuis ce jour ah! de puis ce

Tutta anima.

Lent.

f suivez.

jour c'est lui que j'aime, c'est lui que j'ai

cresc.

f rit

me!!

All^o

cresc.

ff

And^{te}

p

Moderato.
mesuré.

Mais, le danger pas-sé nous rendons grâce aux Dieux Et la

Dan-se Recom-men-ce Au bruit des instruments joy-

-eux!
-eux ah

vivace.

p

La troupe fol le Bondit et vo le Parmi les

fleurs L'ardeur de vi vre Qui nous en

i vre L'ardeur de vi vre Gonfle nos cœurs ah!

ah! ah! ah!

cresc. ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

p *cres.* cen do.

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

First system of a musical score. It features a vocal line with a melodic line and lyrics, and a piano accompaniment with treble and bass staves. The lyrics are "ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!".

ah ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Second system of the musical score, continuing the vocal and piano parts with the same "ah!" lyrics.

La trou-pe fol-le Bôn-dit par-mi les

Large.

Third system of the musical score. The vocal line has lyrics "La trou-pe fol-le Bôn-dit par-mi les". The tempo marking "Large." appears above the vocal staff. The piano accompaniment includes a forte (*ff*) dynamic marking.

fleurs!

Fourth system of the musical score. The vocal line has the lyric "fleurs!". The piano accompaniment continues with a forte (*f*) dynamic marking.

8

ff

ff

Fifth system of the musical score. It begins with a measure rest marked "8". The piano accompaniment features two forte (*ff*) dynamic markings. The system concludes with a double bar line.

N^o 4.
MÉLODRAME.

RÉP. Dormons, puisque je ne puis plus être heureuse qu'en rêve!

In tempo.

NISSA.

p *espress.*

p Nous dansons par un soir d'été *pp*

rit Sur les bords du fleuve argenté ah! *rit* (Elle s'endort le visage couvert d'un voile)

suivez. (Candaule reparait au fond; il entre avec précaution suivi de Gygès)

Ped

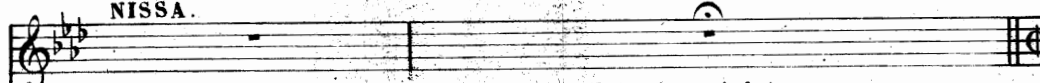
RÉP. — Et si par malheur elle venait à s'éveiller...
 — Il en arrivera, Seigneur ce qu'il plaira aux Dieux!
 — Eh bien! approche je te le permets.
 — Ne nous trahissons pas.
 — Approche (Il soulève le voile.)

And^{no} misterioso.

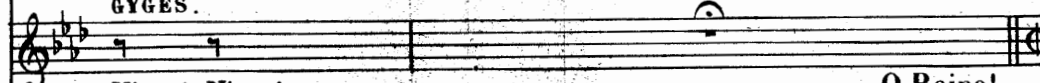


Agitato.

NISSA.

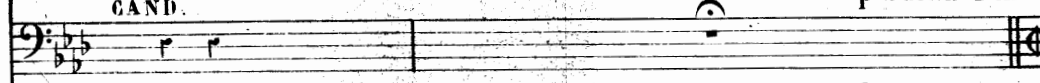


GYGÈS.



Nissa! Nissa!

CAND.



beau!

Le voilà fou d'amour

Il est perdu!



N^o 5.

TRIO FINAL.

All^o vivace.All^o mosso.

NISSA.

GYGÈS.

CANDAULE.

Jusqu'en ces

lieux, Audaci - eux, Que viens - tu fai - re?

Devant mes

Il eût fait

mf

Que viens-tu fai

yeux S'ouvrent les cieux. Un jour plus pur soudain m'éclai

mieux De fuir ces lieux Ne disons rien laissons le fai

re? Ton

re!

re! con espress rit con anima.

nom ton nom

GYGES.

NISSA.

Je suis Na - dir. Ton pa -

cresc.

ys Quel est - il? Dis!

cresc.

5

GYGÈS très doux.

Quel est-il? Je viens des bords heu -

espress.

rit. rit.

- reux que fé - con - de le Nil

NISSA.

Et jusqu'i -

GYGÈS.

ci comment fis tu pour tintro dui re? Hé - las!

NISSA.

Dois-je le di re Par le!

CAND.

Par le! Il va tout lui

MISSA

Il faut tout me di - re tout me

GYGES

Puisqu'il faut tout

di - re Je ne puis m'enpê - cher de ri -

(presque parlé)

di - re Eh bien?

di - re Eh bien!

- re ah! ah! ah! ah!

cresc.

(hésitant)

par - don - nez - moi Votre é - poux lui

cres.

espress

NISSA. GYGÈS. Récit.

mè - - - me! Le Roi! C'est lui qui près de

NISSA.

vous a dai-gné me con - dui - re Qu'entends - je!

(apercevant le Roi.)

f Ah! Il vous dit vrai c'est

CAND.

moi!

ff con fuoco.

Ne suis - je donc o - ra - ge
con anima.
 Pour moi sous cet om - bra : ge
cresc.
 Bon! cal - mez cet - te ra - ge

mp

cresc.
 Qu'une â - me sans cou - ra - ge
 Ray - on - nait votre i - ma - ge
 De ce ra - re cou - ra - ge

f

Ped

Qu'on raille et qu'on ou - tra - ge
 Com - me sous un nu - a - ge
 Et de ce tendre hom - ma - ge Dai -

mf

Et pre- fane à son gré

Brille un ray on do - ré

- guez lui sa- voir gré

poco riten.

f O Roi je vous le ju- re

f S'il faut ma vie obs - cu - re

f S'il faut sa- vie obs - cu - re

f Je veux de cette in - ju - re

Pour pay - er cette in - ju - re

Pour pay - er cette in - ju - re

Je veux je veux
Frap - - - pez d'u - ne main su - re
Frap - - - pez d'u - ne main su - re Frap -

vous ren - dre la tor - tu - re Oui!
Et je vous bé - ni - rai ah!
pez et j'en ri - rai ah!

je me ven - ge - rai ah!

ah! Je veux, je le ju - re

s'il faut ma vie obs - cu - re

s'il faut sa vie obs - cu - re

Je veux de cette in - ju - re

Pour payer cette in - ju - re

Pour pay er cette in - ju - re

cresc. Vous ren - dre la tor - tu - re Je le

Frap - pez d'u - ne main su - re Oh frap -

Frap - pez d'u - ne main su - re Oh frap -

mf

veux je le veux Oui je me venge - rai!

- pez oui frappez Et je vous béni - rai!

- pez oui frappez Frappez et j'en ri - rai!

f *ff*

NISSA.

Quoi! lorsque

p *ff*

sa main témé - raire Ecar - tait de mon front cet - te ga - ze lé

p

CAND

- gè - re, Vous é - tiez là? Oui j'étais

f

GYGES (avec âme.)

la — Et ma fai

f *p*

This system shows the first two staves of the musical score. The vocal line (treble clef) has a long note on 'la', followed by 'Et ma fai'. The piano accompaniment (grand staff) features a series of chords in the right hand and a more active bass line in the left hand. Dynamics *f* and *p* are indicated.

cresc. rit. son Pour tou-jours s'envo-

cresc. *f* suivez.

This system continues the vocal line with 'son Pour tou-jours s'envo-'. The piano accompaniment includes a crescendo and a ritardando marking. Dynamics *f* and *p* are indicated.

la!

ff

This system features a powerful vocal exclamation 'la!'. The piano accompaniment is marked *ff* and consists of dense, rhythmic chords in both hands.

NISSA.

Quoi! lorsque son regard de

This system introduces a new vocal part, NISSA, with the lyrics 'Quoi! lorsque son regard de'. The piano accompaniment continues with dense chords.

flamme Me trou-blait mal-gré moi jus-ques au fond de

p

This system continues the vocal line with 'flamme Me trou-blait mal-gré moi jus-ques au fond de'. The piano accompaniment is marked *p* and features a series of chords.

CAND.

Pà - me Vous é - tiez là Oui! j'étais

GYGÈS.

là Et pour tou -

jours à vos pieds me voi -

suivez.

là!

NISSA. Récit Maestoso.

Sei - gneur si vous vou - lez qu'un jour je vous par -

CAND.

don - ne Je vous li - vre le trai - tre or - don -

NISSA.

Je veux

GYGÈS.

CAND.

nez de son sort Parlez! Qu'exi - gez - vous?

Seigneur j'or - don

ne Qu'il soit pu - ni de

mort Mais suis-je
Pour moi suis
Bon! ex-ri-er

donc ô ra-ge Une â-me sans con-
cet om-bra-ge Ray-on-nait votre i-
cet-te ra-ge De ce ra-re cou-

- ra-ge Qu'on raille et
- ma-ge Com-me sous
- ra-ge Et de ce

qu'on ou - tra - ge Et pro - fane à son
un nu - a - ge Brille un ray - on do -
tendre hom - ma - ge Dai - guez lui sa - voir

gré Oh Roi!
ré S'il faut
gré S'il faut sa

je vous le ju - re Je veux de cette in -
ma vie obs - cu - re Pour pay - er cette in -
vie obs - cu - re Pour pay - er cette in -

ad lib. *f*

ju - - - re Je veux

ju - - - re Frap - - - pez

ju - - - re Frap - - - pez

The piano accompaniment consists of a treble and bass staff. The treble staff has a melodic line with slurs and a dynamic marking of *f* (forte). The bass staff provides harmonic support with chords and single notes.

je veux vous ren - dre la tar -

d'u - ne main sû - re Et je vous bé - ni -

d'u - ne main sû - re Frap - pez et j'en ri -

The piano accompaniment continues with a treble and bass staff. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff provides harmonic support with chords and single notes.

- tu - re Oui je me ven - ge - rai

- rai ah!

- rai ah!

The piano accompaniment continues with a treble and bass staff. The treble staff has a melodic line with slurs and a dynamic marking of *sf* (sforzando). The bass staff provides harmonic support with chords and single notes.

ah! ah! je veux je le
 S'il faut ma vie obs
 S'il faut sa vie obs
 ju re Je veux de cette in ju
 cu re Pour pay er cette in ju
 re Vous ren dre la tor
 re Frap pez d'u ne main
 re Frap pez d'u ne main

Maestoso

retenez.

- tu-re Je le veux, je le veux, oui,

- su - re Frap pez, oui, frap-pez et

- su-re, Ah! frap-pez, oui, frap-pez, frap -

Ped.

Maestoso.

je me ven - ge - rai!

je vous bé - ni - rai.

- pez et j'en ri - rai.

ff

ACTE II

ENTR'ACTE.

Vivace.

Scherzo
Lylien.

The first system of the musical score for Scherzo and Lylien. It is in 6/8 time and B-flat major. The Scherzo part (treble clef) starts with a quarter rest, followed by eighth-note patterns. The Lylien part (bass clef) has a whole rest in the first measure, then enters with eighth notes. Dynamics include a forte (f) marking in the fourth measure.

The second system of the musical score. The Scherzo part continues with eighth-note patterns. The Lylien part features a melodic line with a crescendo hairpin and a piano (p) dynamic marking in the fifth measure.

The third system of the musical score. The Scherzo part has a melodic line with a crescendo hairpin. The Lylien part continues with eighth-note patterns. A crescendo (cresc.) marking is present in the second measure.

The fourth system of the musical score. The Scherzo part has a melodic line with a forte (f) dynamic marking. The Lylien part continues with eighth-note patterns. A crescendo hairpin is visible in the second measure.

The fifth system of the musical score. The Scherzo part has a melodic line with a crescendo hairpin. The Lylien part continues with eighth-note patterns.

Vivace.

61

First system of musical notation for piano, measures 1-4. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamic markings include *ff subito* and *mf*. There are also accents and slurs over the notes.

Second system of musical notation for piano, measures 5-8. The right hand continues the melodic development with various note values and rests. The left hand provides harmonic support with chords and single notes. Dynamics *ff* and *mf* are indicated.

Third system of musical notation for piano, measures 9-12. The right hand shows a series of ascending and descending eighth-note patterns. The left hand maintains a steady accompaniment. The system concludes with a measure of rest in the right hand.

Fourth system of musical notation for piano, measures 13-16. The right hand features a more active melodic line with slurs. The left hand continues with a consistent accompaniment. Dynamics *f* and *mf* are present.

Fifth system of musical notation for piano, measures 17-20. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand plays chords and single notes. Dynamics *p* and *f* are indicated. The system ends with a *stacc.* marking.

Sixth system of musical notation for piano, measures 21-24. The right hand continues with a melodic line, and the left hand provides a final accompaniment. The system concludes with a measure of rest in the right hand.



AIR DE L'ÉTOILE.

Andant^{no} espress^{vo}

GYGÈS.

p con amoroso.

Ma bien ai mée a pour voi - le Le bleu fir - ma -

- ment Hélas pauvre a - mant Epris d'une é - toile Cha - cun rit de

ton tour - ment Quand la nuit sein -

p *pp*

- til - le, Quand le ciel est

pur - A mes re - gards

bril - le Son pa - lais d'a - zur.

Et dans l'air lim - pi - de A -

- lors je la vois Des -

- cen - dre ra - pi - de Des - cendre et ve -

- nir à moi.

p

suivez.

pp

res.

Les rayons de flam - me — De ses yeux char-

- mants — Me remplissent l'à - me De ra - vis - se -

p suivez.

- ments — Mais le ciel se do - re —

Ped. *

Et bien tôt l'au - ro - re Nous sé - pare en -

Ped. *

co re He

This system contains the first three measures of the piece. The vocal line begins with a half note 'co', followed by a half note 're', and then a half note 'He'. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a simple bass line in the left hand.

las malheu reux Je

This system contains measures 4 and 5. The vocal line has a half note 'las', followed by a half note 'malheu reux', and then a half note 'Je'. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern, with some dynamic markings like '2' and '1' appearing in the right hand.

suis a mou reux D'un as tre des

This system contains measures 6 and 7. The vocal line has a half note 'suis', followed by a half note 'a mou reux', and then a half note 'D'un as tre des'. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern.

Più largo. *Tutta anima.*
cieux Ah! Ma bien ai

This system contains measures 8 and 9. The vocal line has a half note 'cieux', followed by a half note 'Ah!', and then a half note 'Ma bien ai'. The piano accompaniment features a more complex pattern with some dynamic markings like 'p' and 'f'.

- mée a pour voi - le Le bleu fir - ma -

- ment Hé - las pauvre a - mant E - pris d'une é -

- toi le Chacun rit de mon tour - ment Hé -

suivez. rit. Ped.

Facilité. - las pauvre a - mant!

*Ped. rit. * Ped. rit. pp 8-7*

N^o 7.

DUO.

Allegro.

NISSA.

GYGÈS.

La pitié malgré

mf *f* *p rit.*

moi Suc-cède à la co-lè-re Par-le, pour

rit.
toi Que puis-je fai-re? Que veux-tu? Quel est ton es-

mf

GIGÈS. *con dolore.*

- poir? Je touche à l'heure hé-las pré-vu - e Je mou-

- rais de ne plus la voir Je vais mou - rir je vais mourir pour l'avoir

All° *con espress.* NISSA.

vu - e. A - chè -

- ve, a - chè -

- ve, Je veux tout sa -

- voir. GIGÈS.
 0

poco rall. in sosten.

Récit, Maestoso. *di più in più espress.* ten.

rei - ne! La fem - me que j'ai - me Ah! plai -

p

- gnez un in_for_tu - né Celle à qui mon cœur s'est don -

f

ad libit.

- né Celle — à qui mon cœur s'est don - né —

f *rit.*

Sur son front porte un di-a - dè - me

f *All.^o* *p. cres.* 3

Récit.

NISSA. GYGÈS.

Pauvre fou! quel est ton es - poir? Je

p

p

touche à l'heure hélas pré - vue — Je mourais de ne plus la

toute l'âme.

- voir Je vais mour - rir, je vais mourir pour l'a - voir vu - e!

Moderato.
dolce e legato.

NISSA.

Soy - ons indulgente en ce jour Il faut

GIGES.

bien que je lui par - donne Il est fou. Je suis fou d'a - mour.

NISSA.

Voy - ez sa raison l'aban - don - ne Il est

fou *p* Sans doute en dor-mi sur la

Je suis fou d'amour.

grè - - ve Par un beau soir.

Non, ce n'é-tait pas sur la

Le pauvre insen-sé dans un rê - ve A cru me

grè - - ve.

crese.

voir

Non, ce n'était pas dans un rê

suivre.

V

Sur la grê - ve pauvre pé - cheur Du

- ve

p

rit.

soir il goûtait la fraî - cheur

con espress: *pp*

Non, ce n'était pas sur la

p cresc: poco a poco.

pp Et de tous ses sens par de -

grê - - - ve

ritenex. *pp* *Animato.*

Ped.

- grê - Le som.meil s'était empa - ré!..

GYGES. rit. *f* *Maestoso con anima di più in più.*

Non non ce n'était pas dans un

dim. *pp*

Ped. 2 Ped.

Non ce n'était pas dans un rê - ve

rê ve! Non! ce n'était

dim. *pp* *dim.*

Ped. 2 Ped. Ped.

Ah! ce n'é-tait pas dans un
pas dans un rê-ve Que j'ai trou-
rê-ve Ociel! c'était là!
-vé Ce voile déchiré!
NISSA.
Voile azu-ré Voile do-ré Qui me rap-
All^{to} amoroso.
-pellesmes beaux jours Voile azu-ré Voile do-

pp
2 Ped.
Ped.
f
Ped.
p
p

rall:

ré Qui me rap - pel - les mes plus beaux jours

Suivez.

Voile a - zu - ré Voile do -

Voile a - zu - ré Tré - sor sa - cré

ré Qui me rap - pel - les mes beaux jours

Qui me rap - pel - les mes beaux jours Voile a - zu -

Poco rit in rinf: *rall:*

Voile a - do - ré Qui me rap - pel - les mes

ré Tré - sor sa - cré Qui me rap - pel - les mes

Poco rit.

rit. con ebrezza. p

plus beaux jours Rêves d'a mour que sur ses

plus beaux jours

riten.

ai - les Le temps hé - las empor-te pour tou -

-jours Rêves d'a - mour

Rêves d'a - mour que sur ses

que sur ses ai - les Le temps empor-te pour tou -

ai - les Le temps le temps empor-te pour tou -

Segue.

jours Voile char-mant Doux talis-man

jours Voile char-mant Doux ta-lis-

fp

Qui me rap-pel-les qui me rap-pel-lesmes beaux

-man Qui me rap-pel-lesme rap-pel-lesmes beaux

jours Voile char-mant Doux ta-lis-

jours Voile char-mant Doux ta-lis-man

- man Qui me rap - pelles mes beaux jours

Voi le char - mant Qui me rap - pelles mes beaux

con espress: e rall: *in morendo.*

Voi le char - mant Qui me rap - pelles mes beaux

jours Qui me rap - pel - les mes beaux

rall:

rall:

jours Mes plus beaux jours Ain -

jours Mes plus beaux jours

Suviez. *in morendo.* *p* *dim.*

Ped.

NISSA. *espress: e ben marcato.*

- si je te devais la vi - e Je te devais la vi -

f cresc.

GYGÈS. *tutta anima.*

- e Le front joyeux, l'â - me ra -

f

Rit.

- vi - e Pour vous pour vous je don - ne - rais mon

f

All° vivace.

sang

mf

p

NISSA.

Les Dieux m'ont fait à moi le cœur reconnaissant —

All° vivace.

Gloire à vous Dieux

pro - pi - ces Gloire à vous Dieux pro -

con ebrezza.

- pi - ces Gloire à vous à vous — Dieux puis -

p

Più moderato.

sants Pour lui des sa - cri -

- fi - ces Au ciel j'ai fait monter l'en - cens

Pour lui Dieux tu - té - laires S'exha -

- laient mes pri - è - res

Pour — lui Dieux tout puis — sants —

Qu'en — tends —

Au ciel j'ai fait mon — ter l'en — cens — Pour —

— je — ô Dieux puis — sants —

lui Dieux tu — té — lai — — res S'exha —

Qu'en — tends — — je ô Dieux puis —

rit.

laient mes pri - è - res ô

sants Dieux pro - pi - ces ô

Dieux puis - sants ô

Dieux puis - sants ô

p

Dieux pro - pi - ces Pour lui

Dieux pro - pi - ces Pour moi

des sa-cri-fi-ces Au ciel mon

des sa-cri-fi-ces Au ciel mon

tait l'en-cens Gloire

tait l'en-cens Gloi-

vous Dieux pro-

re gloi-re Dieux pro-

cresc.

f

f

f

- pi - ces Gloire à vous

- pi - ces Gloire à vous

Dieux pro - pi - ces Gloire à vous à vous

Dieux pro - pi - ces Gloire à vous à vous

con ebrezza.

Sostenuto. *p* - ces.

Dieux puis - sants Gloire à vous Dieux

Dieux puis - sants Dieux

tu . té . lai . . . res Gloire — à

tu . té . lai . . . res

vous Dieux tu . té . lai . . .

Dieux tu . té . lai . . .

p . res Gloire à vous — — — Dieux puis . sants — — —

p . res Gloire à vous — — — Dieux puis . sants — — —

Dim e rall:

p *espress.*

rall: e rinf.

Gloire à vous — à vous Gloi -

Gloire à vous — à vous Gloi -

p rit in rinf poco a poco.

Ped.

rit.

re Dieux puis - sants.

re Dieux puis - sants.

ff

ff

fff

Ped.

8-7

N° 8.

MÉLODRAME.

All^o mod^{to}.

CANDAULE

PIANO.

Ensemble! et la Reine n'a pas son voi-

-le! Bah! puisqu'il doit mourir

Tout est prêt, belle Nissa. mais le chef de vos gardes prétend n'obéir qu'à vous et je vous l'amène pour que vous lui marquiez son devoir.

NISSA.

Les dieux soient loués! (avec soumission.) Seigneur, j'obéis. (bas au chef des gardes.) — Vous m'êtes tous dévoués n'est-ce pas? Tenez-vous

CANDAULE.

prêts! Que ne puis-je obtenir ta grâce tu irais conter ta pei-

Moderato.

-ne à tous les échos tu mourrais de langueur et d'amour

et ton histoire mise en vers par les poètes rendrait à jamais fameux

GYGES.

le nom de Nissa et le mien Ah! ne me plaignez pas je suis l'hom-

-me le plus heureux de la terre. Hein! et moi!

Un homme qui va mourir serait plus heureux que le divin Candaulus. C'est impossible!

FINAL.

CHŒUR, CHANSON, SCÈNE ET FINALE.

Tempo di Marcia.

NISSA.

GYGES.

CANDAULE.

Sopranos.

Ténors.

Basses.

CHŒUR.

Tempo di Marcia.

PIANO

CHOEUR.

Sopranos.
Que les heu : res lé - gè - res Re -

Ténors.
Que les heu : res lé - gè - res Re -

Basses.
Que les heu : res lé - gè - res Re -

- mon - tent vers le Ciel Ver -

- mon - tent vers le Ciel Ver -

- mon - tent vers le Ciel Ver -

- sez dans les Cra - tè - res Les
 - sez dans les Cra - tè - res Les
 - sez dans les Cra - tè - res Les

CANDAULE.

vins mê - lés de miel
 vins mê - lés de miel
 vins mê - lés de miel

Eh!

c

quoi près de vous sans co - lè - re
 quoi près de vous sans co - lè - re

NISSA. *ritenuto.*

Ne doit-il pas mourir ce

C. Vous lui permettez de s'asseoir

f ritenuto.

N. soir?

GYGES.

Hélas! je dois mourir ce soir!

CANDAULE. *rit.*

Au fait! il doit mourir ce

retenez. **Tempo.**

C. soir Ne nous montrons pas trop sévères

Tempo. *p*

CHŒUR.

re.

Sopranos.

Que les heu - res lé - ge - - - res Re -

Ténors.

Que les heu - res lé - gè - - - res Re -

Basses.

Que les heu - res lé - gè - - - res Re -

- mon - - - tent vers le Ciel Ver -

- mon - - - tent vers le Ciel Ver -

- mon - - - tent vers le Ciel Ver -

seiz dans les Cra - tè - res Les

seiz dans les Cra - tè - res Les

seiz dans les Cra - tè - res Les

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with each voice part having a long note followed by a short note. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

vins mè - les de miel

vins mè - les de miel

vins mè - les de miel

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal parts maintain the same homophonic structure. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* (piano) at the end of the system.

CANDAULE.

A quoi donc rê - vez vous Les

The third system introduces a new character, Candaule, with a single vocal staff. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The vocal part for Candaule has a long note followed by a short note.

c. *rit.*
yeux de - mi - fer - més Ver - sez nous ces vins par - fu -

f *p*

c. GYGÈS
- més Lors - que cet - te main

espress: e rit. *p*

G. blan - che Sur l'ur - ne d'or. se

G. pen - che On di - rait en vé - ri -

con anima

- té On di - rait en - vé - ri - té Un col de cy - gne ar - gen -

CANDAULE

- té Eh! quoi! vous pou - vez sans co -

à 2

ff *p*

- le - re La cho - se est plai - sante à

NISSA.

Ne doit il pas mou - rir ce soir?

GYGES.

voir Hé - las! je dois mou - rir ce

p

G. *soir!*

CANDAULE. *rit.*

Au fait! il doit mou - rir ce

soir! Ne nous montrons pas trop sé - vè - - - - -

a tempo.

re

Sopranos.

Que les heu - res lé - gè - res Re -

Ténors.

Que les heu - res lé - gè - res Re -

Basses.

Que les heu - res lé - gè - res Re -

CHŒUR.

mon - - - tent vers le ciel Ver -

mon - - - tent vers le ciel Ver -

mon - - - tent vers le ciel Ver -

sez dans les cra - tè - res Les

sez dans les cra - tè - res Les

sez dans les cra - tè - res Les

vins mê - les de miel.

vins mê - les de miel.

vins mê - les de miel.

CANDAULE. Récit.

Et maintenant pour mé-ga- yer Chante moi je te

prie Quelque chanson de ta pa- tri

GYGES, les yeux tournés vers Nissa. CANDAULE.
- e! De ma pa- tri - e Al- lons, allons, ne te fais pas pri-

NISSA. *ben espress:* *All^{to} grazioso.*
- er... Chan- te, chante c'est moi qui t'en pri - e

suivez.

Piano introduction for 'GIGES. Maestoso.' The music is in G major, 4/4 time. It begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The melody is in the treble clef, starting with a half note G4, followed by a quarter note A4, then a half note B4, and a quarter note C5. The bass line is in the bass clef, starting with a half note G2, followed by a quarter note A2, then a half note B2, and a quarter note C3. The music is marked with a piano (p) dynamic and a sforzando (sf) accent.

GIGES. Maestoso.

1^{er} Couplet.

Vocal line for the 1st couplet. The melody is in the treble clef, starting with a half note G4, followed by a quarter note A4, then a half note B4, and a quarter note C5. The lyrics are: Le ciel a fait le lo-tus bleu.

2^e Couplet.

Vocal line for the 2nd couplet. The melody is in the treble clef, starting with a half note G4, followed by a quarter note A4, then a half note B4, and a quarter note C5. The lyrics are: La terre a fait le di-a-mant.

Piano accompaniment for the first two couplets. The music is in G major, 4/4 time. The treble clef part consists of a series of chords, starting with G4, A4, B4, and C5. The bass clef part consists of a series of chords, starting with G2, A2, B2, and C3. The music is marked with a piano (p) dynamic and a sforzando (sf) accent.

Vocal line for the third couplet. The melody is in the treble clef, starting with a half note G4, followed by a quarter note A4, then a half note B4, and a quarter note C5. The lyrics are: La terre a fait le lo-tus. Le ciel a fait les traits de

Piano accompaniment for the third couplet. The music is in G major, 4/4 time. The treble clef part consists of a series of chords, starting with G4, A4, B4, and C5. The bass clef part consists of a series of chords, starting with G2, A2, B2, and C3. The music is marked with a piano (p) dynamic and a sforzando (sf) accent.

Vocal line for the fourth couplet. The melody is in the treble clef, starting with a half note G4, followed by a quarter note A4, then a half note B4, and a quarter note C5. The lyrics are: ro-se. Des deux fleurs au flam-me. L'a-mour vou-lut en

Piano accompaniment for the fourth couplet. The music is in G major, 4/4 time. The treble clef part consists of a series of chords, starting with G4, A4, B4, and C5. The bass clef part consists of a series of chords, starting with G2, A2, B2, and C3. The music is marked with a piano (p) dynamic and a sforzando (sf) accent.

G. souf - fle d'un Dieu ——— Des deux fleurs au
 les mé - lant ——— La - mour vou - lut en

The first system of the musical score consists of three staves. The top two staves are for the voice, with lyrics in French. The bottom staff is for the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The key signature has one sharp (F#), and the time signature is 4/4.

G. souf - fle d'un Dieu ——— Oui! ——— des deux
 les mé - lant ——— Fon - dre d'un

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. The lyrics are in French. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

G. fleurs celle que j'a - do-re est é - clo - se! ———
 jet, fon - dre d'un jet ses yeux, son â - me!

portez la voix.

p

The third system of the musical score concludes the page. It includes the instruction 'portez la voix.' above the vocal staff and a piano dynamic marking 'p' below the piano staff. The piano accompaniment features a final chord and a melodic line.

con ebbrezza di più in più.

Pour el-le dan - sez O fil-les d'A - thor

Dan - sez vos danses triompha - les Dan - sez vos danses triompha - les

Dan - - - sez au bruit des cim - ba - les.

Dansez au bruit des cim - ba - les des cim ba - les Et des sis - tres

(danse.)

d'or

CHŒUR.
Sopranos et Tenors.
Basses.

Pour el-le dan - sez o fil-les d'A - thor

Pour el-le dan - sez o fil-les d'A - thor

Dan - sez vos dan-ses tri-om-pha - les Dan - sez vos dan-ses

Dan - sez vos dan-ses tri-om-pha - les Dan - sez vos dan-ses

GYGES. *mf*
Dan - - - - - sez

tri-om-pha - les

tri-om-pha - les

p

G. *sf*
 Au bruit des cim - ba - les Dan - sez au bruit des cim -
 Au bruit des cim - ba - les
 Au bruit des cim - ba - les
ff
 - ba - les des cim - ba - les Et des sis - - tres
 Et des sis - - tres
 Et des sis - - tres
ff

allez au signe Φ page 116
pour la terminaison du 2^e Couplet.

First system of the musical score. It consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a single melodic line, with the lyrics "d'or." appearing below each staff. The piano accompaniment features a complex, rhythmic pattern in the right hand and a more steady bass line in the left hand. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

Second system of the musical score. The vocal parts continue with the lyrics "cre" and "scen". The piano accompaniment features a complex, rhythmic pattern in the right hand, marked with triplets and a crescendo (cresc.) marking. The left hand continues with a steady bass line. The key signature remains one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

Third system of the musical score. The vocal parts conclude with the lyrics "do.". The piano accompaniment features a complex, rhythmic pattern in the right hand, marked with triplets and a forte (ff) marking. The left hand continues with a steady bass line. The key signature remains one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

au signe 8 pour le 2^e Couple

d'or.

d'or.

d'or.

ff

cr

scch

CANDAULE (les danses cessent.) **Récit.**

C'est fort ga-lant en - vé - ri -

do.

fff

poco rit. *poco rit.*

- té Mais a-près le chant il faut boire Boi-re à ma gloi-re à sa beau-

NISSA.

O Ciel! (un esclave apporte la coupe.)

Recit. GYGES.

...té Qu'on apporte la cou - pe! Oui je veux

rit > a piacere

bei - re à sa di - vi - ne beau - té Et si de cet a - dieu su -

prè - - me el le gar - de le sou ve - nir Ah! sans re -

p poco cresc.

gret oui, sans re - gret je puis mou -

(tendant la coupe.)

-rir Versez! ver - sez!

rit. *pp*

Ped *

(Candaule verse le poison dans la coupe; Gyges la porte à ses lèvres. Nissa qui suit tous ses mouve-

pp

-ments des yeux arrache la coupe des mains de Gyges et la jette loin d'elle.)

NISSA.

Je l'ai - me!

CANDAULE.

Que faites vous O sanglant af.

GYGES. GYGES.

Arre - tez! qu'al - lez vous

- front Tous deux pé - ri - ront!

f

NISSA. Maestoso.

Gy - ges!

faire je suis Gy - gès — Et voi -

CANDAULE.

Imposteur tème - rai - re

Sopranes et Tenors.

Gy - ges!

Basses.

Gy - ges!

Tenors.

Gy - ges!

Basses.

Gy - ges!

Allegro.

f cresc.

Ped *

NISSA.

Maestoso

L'anneau ro - yal!

- ci l'anneau de mon pè - re

CANDAULE.

L'anneau ro - yal! *p* *riten.* O jour fa-

L'anneau ro - yal!

L'anneau ro - yal!

L'anneau ro - yal!

L'anneau ro - yal!

mf

Andante.

GYGÈS. (aux gardes du roi.)

- tal! — Ah — je suis vo - tre

p *cresc.* *sf*

roi Mes gar-des, à moi! O - bé - is - sez moi!

NISSA. (à ses gardes.) (montrant Candaule.)
 Oui, Gy - gès est roi! Vo - yez son ef -
 O - bé - is - sez moi!
 CANDAULE.
 O dieux! sauvez moi!

mp
 - froi Joignez vous à moi Joignez vous à
 O - bé - is - sez moi Je suis vo - tre roi! O - bé - is - sez
 Je me meurs d'ef - froi O Dieux! sauvez - moi C'est l'anneau du
mp

cresc. *cresc.*

N. moi A_mis sa nais - san - ce Lui don - ne je pen - se A - mis, sa nais -
 G. moi A_mis ma nais - san - ce Me don - ne je pen - se A - mis, ma nais -
 C. roi I - ci sa nais - san - ce Lui rend la puis - san - ce I - ci sa nais -

N. - san - ce Lui don - ne je pen - se Droit à la puis - san -
 G. - san - ce Me don - ne je pen - se Droit à la puis - san -
 C. - san - ce Lui rend la puis - san - ce Je crains sa ven - gean -

(montrant Candale)

N. - ce Vo - yez son ef - froi Joignez vous à moi A lui la puis -
 G. - ce O - bé - is - sez moi Car je suis le roi A moi la puis -
 C. - ce C'est l'anneau du roi O dieux sauvez moi Je crains sa ven -

N. *f* *sf* *sf*
 - san - - - ce Joignez vous à moi Joignez vous à
 G. *f* *sf* *sf*
 - san - - - ce O - bé - is - sez moi O - bé - is - sez
 C. *f* *sf* *sf*
 - gean - - - ce C'est l'anneau du roi O dieux sau - vez

N.
 moi I - ci sa nais - san - ce Lui rend la puis - san -
 G.
 moi I - ci sa nais - san - ce Me rend la puis - san -
 C.
 moi I - ci sa nais - san - ce Lui rend la puis - san -

Vi - ve Gy -
 Vi - ve Gy -

crese.

- ce C'est lui le roi!
 - ce Je suis le roi!
 - ce Dieux sau-vez moi!
 - gès Lui seul est roi!
 - gès Lui seul est roi!

crise. *ff*

Ped

Récit.

GYGÈS (designant Candaule.) CANDAULE. (effrayé.) GYGES. *a piacere.*

Que de lui l'on s'empa - re! Grà - ce! Ras-su - re

toi! Je se-rai moins bar - bare Que tu ne fus pour

(aux esclaves.) *rit.*

G. moi Hors de mes é - tats qu'on l'em - mè - ne.

CANDAULE. GYGÈS. *Mesloso.* *rit.*

Hé - las Et vous parlez, ô reine!

CHŒUR.

Sopranos
Vive Gy - ges!

Ténors
Vive Gy - ges!

Basses
Vive Gy - ges!

m.d. *poco sf*

NISSA. *Récit.* *3* (souriant.)

Les destins ont bri - sé cet o - di - eux hy - men! Voi - ci ma

maestoso.
GYGES.

main so-yez bé-nis!

GYGES
O Dieux so-yez bé-nis

CANDAULE
O ra-ge! o per-fi-

CHŒUR.
Sopranos et Ténors.
Basses.
Vi-ve Gy-

f

- di - e!

- gès vi-ve Gy-gès roi de Ly-die.

- gès vi-ve Gy-gès roi de Ly-die.

cresc.

1^o tempo.

O fil-les d'A - thor o fil-les d'A - thor

O fil-les d'A - thor o fil-les d'A - thor

The first system consists of two vocal staves (soprano and alto) and a piano accompaniment. The vocal parts have lyrics 'O fil-les d'A - thor' repeated twice. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand.

Dan - sez vos dan-ses tri-om-pha - les Dan - sez vos dan-ses

Dan - sez vos dan-ses tri-om-pha - les Dan - sez vos dan-ses

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal parts have lyrics 'Dan - sez vos dan-ses tri-om-pha - les' repeated twice. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and chordal textures.

triompha - les Dan - sez au bruit des cim -

triompha - les au bruit des cim -

The third system concludes the page. The vocal parts have lyrics 'triompha - les Dan - sez au bruit des cim -' repeated twice. The piano accompaniment features more complex melodic lines in the right hand and sustained chords in the left hand.

NISSA.

ba - les Dansez au bruit des cim - ba - les, des cim - bales

GIGES.

ba - les Dansez au bruit des cim - ba - les, des cim - bales

CHŒUR.

Et des sis - tres d'or.

Et des sis - tres d'or.

Et des sis - tres d'or.

cre

scen

do.

ff

ff

fff

OPÉRAS

EN PETIT FORMAT A BON MARCHÉ

Paroles Françaises.

	Prix nets.
BEETHOVEN. Fidelio	7 fr
BELLINI. La Sonnambule, traduction d'Et. Monnier	12
BERTON. Montano et Stéphanie	8
BOIELDIEU. Le Chaperon Rouge	8
— La Dame Blanche	8
— La Fête du village voisin	8
— Jean de Paris	8
— Le Nouveau Seigneur	8
— Ma Tante Aurèle	8
— Les Voitures versées	8
H. CASPERS. Le Chapeau du Roi (in-4°)	8
— La Charmeuse	6
— Ma Tante dort	8
DALAYRAC. Camille ou le Souterrain	7
FÉLICIEN DAVID. Lalla-Roukh	16
— Le Saphir	18
DEBILLEMONT. Astaroth	8
— Un éclat de trompette	7
GLUCK. Alceste	8
— Armide	8
— Echo et Narcisse	8
— Iphigénie en Aulide	7
— Iphigénie en Tauride	7
— Orphée	7
GRÉTRY. La Fausse magie	7
— L'Amant jaloux	8
— La Caravane	12
— Les Deux avarés	8
— Les Méprises par ressemblance	10
— Richard Cœur de lion	8
— Le Tableau parlant	7
— Zémire et Azor	10
HAYDN. La Création du monde	8
— Les Saisons	10
L. KREUTZER. Une Nuit à Grenade	8
A. MAILLART. Lara	18
MEHUL. Euphrosine et Coradin	8
— L'Irato ou l'Emporté	7
— Stratonice	7
MONSIGNY. Le Déserteur	7
— Rose et Colas	8
MOZART. Don Juan, opéra en 5 actes, tel qu'on le joue à l'Académie impériale de musique	12
— L'Enlèvement au sérail	12
— Les Noces de Figaro	8
AD. NIBELLE. Le Loup-Garou	7
PAISIELLO. Nina ou la Folle par amour	7
PERGOLESE. La Servante maîtresse	8
POISE. Bonsoir, voisin	8
— Les Charmeurs	8
ROSSINI. Le Barbier de Séville	8
— Sémiramis, paroles françaises de M. Lucien Montdutaigny	12
J. ROUSSEAU. Le Devin du village	7
SACCHINI. Œdipe à Colone	7
SCHUBERT. 40 mélodies	7

Paroles Italiennes.

	Prix net
DIVERS AUTEURS CÉLÈBRES Souvenirs d'Italie, paroles françaises de Lucien Montdutaigny	8 fr
BEETHOVEN. Messe solennelle en ré	10
— avec les parties séparées	12
— Messe solennelle en ut	8
— avec les parties séparées	10
BELLINI. Beatrice di Tenda	8
— I Capuletti ed i Montecchi	7
— La Norma	8
— Il Pirata	7
— La Sonnambula	10
— La Straniera	8
CIMAROSA. Gli Orazzi ed i Curiazi	7
DONIZETTI. Anna Bolena	7
— Elisire d'amore	8
— Il Furioso	8
— Parisina	8
FIORAVANTI. Cantatrici Villane	8
J. HAYDN. Les Sept paroles de Jésus-Christ	7
— avec parties détachées	10
— Stabat Mater	7
— avec parties séparées	10
JOMELLI. Missa pro defunctis	7
F. LAVAINNE. Messe à trois voix	7
MERCADANTE. La Vestale	8
MOZART. Così fan tutte	10
— Don Giovanni	8
— Il Flauto magico	7
— Requiem	6
PAER. Agnese	7
PALESTRINA. Cinq messes	7
— Vingt Motets	7
PERGOLESE. La Serva padrona	7
— Stabat mater, à 2 voix	4
— Stabat et Requiem de Mozart, à 4 voix	7
ROSSINI. Il Barbiere	7
— La Cenerentola	8
— La Gazza ladra	8
— L'Italiana in Algieri	8
— Mosè in Egitto	7
— Otello	8
— Semiramide	8
— Tancredi	7
— Turco in Italia	7
A. SAVARD. Messe à 4 voix	7
DIVERS AUTEURS CÉLÈBRES. Les Voix d'Italie, recueil de 30 morceaux de chant, paroles françaises de A. Azevedo et texte original italien	10

COLLECTIONS COMPLÈTES DES ŒUVRES

DE

BACH, BEETHOVEN, HAYDN, MOZART, MARCELLO, SCARLATTI

Gravées entièrement à neuf, et extrêmement soignées comme impression.